

Edizione diplomatico-interpretativa



1

Mapa mundi uol dir ayta(n)t co(n) ymage del mo(n)
edeles diuerses / etats del mo(n) / edel(e)s regio(n)s
q(ue) son sus laterra de diuerses man(er)as / de
gens quj en ela habiten / (e) la dita ymage ho figu
ra / es redona / amana de pilota / assembla(n)t dou
departida per .iiij. elements / Car lou tot es
enuironat de fora de latesta / axi q(ue) la testa / en
uirona loblanch q(ue) es dit album / lalbum enui
rona lo uermell (e) en lo uermell es formadal[?]
gota de la grexa de lou / axi lomon de totes /
parts / es enuironat del cel axi con de testa
elopur aer es enuironat del cel / axi con lalbum
delates en[u]rona[?] de la testa / (e) laer tor[b]at es
enuironat del pur aer / axi com lo uermell es
enuironat del blanch / (e) la terra / es enclosa dins
laer, axi con la gota dela/grexa/ es / enclosa en lo
uermell //

Mapamondi vol dir aytant con ymage del
món e de les diverses etats del món e de les
regions que són sus la Terra, de diverses
maneras de gens qui en ela habiten. E la dita
ymage ho figura és redona a manera de
pilota, a semblant d'ou departida per IIII
elements, car l'ou tot és environat de fora de
la testa, axí que la testa environa lo blanch,
que és dit album; l'album environa lo
vermell, e en lo vermell és formada l[?] gota
de la grexa de l'ou: axí lo món de totes parts
és environat del cel, axí con de testa; e lo
pur àer es environat del cel, axí con
l'album, de lat, és environa[?] de la testa, e
l'àer torbat és environat del pur àer, axí com
lo vermell és environat del blanch; e la
Terra és enclosa dins l'àer, axí con la gota
de la grexa és enclosa en lo vermell.

- letto 639 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-2559>